

SAVE THE DATE

13

DAY

12

MONTH

22

YEAR

LE SETIS WALLON ORGANISE UN COLLOQUE
AYANT POUR THÈME : « INTERPRÈTE EN
MILIEU SOCIAL : UNE AFFAIRE DE
PROFESSIONNELS ».

LE DELTA - SALLE TAMBOUR :
AV. FERNAND GOLENVAUX 18, 5000 NAMUR

INFOS PRATIQUES



LE 13 DÉCEMBRE 2022 DE 9H00 À 13H30 SUIVI D'UN LUNCH



LE DELTA - SALLE TAMBOUR : AV. FERNAND GOLENVAUX 18, 5000 NAMUR



PAF : 15€ (LUNCH INCLUS) - PLACES LIMITÉES



INFO@SETISW.BE



CONTACT : SILJA SCHOLTES & JONAS VAN WELDEN
081 / 46 81 70



INSCRIPTION ET PAIEMENT : [CLIQUEZ ICI](#)



PROGRAMME

8H30 : ACCUEIL DES PARTICIPANTS

09H00 : OUVERTURE DU COLLOQUE PAR CHRISTIE MORREALE

VICE-PRÉSIDENTE DU GOUVERNEMENT, MINISTRE DE L'EMPLOI, DE LA FORMATION, DE LA SANTÉ, DE L'ACTION SOCIALE ET DE L'ÉCONOMIE SOCIALE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DES DROITS DES FEMMES

9H15 – 10H15 : HATICE KUP-KÖMÜRCÜ ET SYLVIE MOSSER-LUTZ

RESPONSABLE DU SERVICE INTERPRÉTARIAT CHEZ RÉSEAU MIGRATIONS SANTÉ ALSACE / FORMATRICE, CADRE DE SANTÉ ET MEMBRE DU BUREAU DE MSA

10H15 - 11H15 : ANNE DELIZÉE

CHARGÉE DE COURS À LA FACULTÉ DE TRADUCTION ET D'INTERPRÉTATION DE L'UNIVERSITÉ DE MONS

PAUSE

11H30 - 12H30 : ADA-LUZ DUQUE

CHARGÉE DE MISSION À L'ORSPERE-SAMDARRA, RESPONSABLE PÉDAGOGIQUE ET RÉFÉRENTE ADMINISTRATIVE DU DIPLÔME UNIVERSITAIRE DIALOGUES - MÉDIATION, INTERPRÉTARIAT ET MIGRATION

12H30 - 13H : ELSA MESCOLI ET AXEL MUDAHEMUKA GOSSIAUX

CHERCHEURE POSTDOCTORALE ET MAÎTRE DE CONFÉRENCE À LA FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES / DOCTORAT « SCIENCES HUMAINES » AU SEIN DU CENTRE D'ÉTUDES DE L'ETHNICITÉ ET DES MIGRATIONS (CEDEM) DE LA FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES DE L'UNIVERSITÉ DE LIÈGE (ULIÈGE).
(INTERVENTION VIDÉO)

13H -13H15 : MOT DE CLÔTURE PAR DANIEL MARTIN

DIRECTEUR DU SETIS WALLON

13H15 : LUNCH

MODÉRATRICE : INÈS TAMAZARTI
RESPONSABLE DE PROJETS ET DE FORMATION AU CENTRE
RÉGIONAL DE VERVIERS POUR L'INTÉGRATION (CRVI)



INTERVENANTS



MIGRATIONS SANTÉ ALSACE EST UNE ASSOCIATION À BUT NON LUCRATIF CRÉÉE EN 1975. A CE TITRE, ELLE FONCTIONNE GRÂCE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION (QUI SE RÉUNIT AU MOINS QUATRE FOIS PAR AN) ET AU BUREAU (QUI SE RÉUNIT AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS). UNE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE PERMET ANNUELLEMENT DE DRESSER LE BILAN MORAL D'ACTIVITÉS ET FINANCIER DE L'ASSOCIATION. UNE ÉQUIPE SALARIÉE MET EN ŒUVRE SUR LES TERRAINS D'ACTIONS LES ORIENTATIONS POLITIQUES DE L'ASSOCIATION.

ANNE DELIZÉE POURSUIT DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE PORTANT SUR L'INTERPRÉTATION DE LIAISON EN SANTÉ MENTALE. ELLE ÉTUDIE TOUT PARTICULIÈREMENT LES ASPECTS SOCIOLINGUISTIQUES DU RÔLE DE L'INTERPRÈTE DANS CE SECTEUR SPÉCIFIQUE : QUEL EST LE RÔLE NORMATIF, LES PERCEPTIONS ET CONCEPTIONS DE CE RÔLE POUR LES THÉRAPEUTES, LES PATIENTS ET LES INTERPRÈTES EUX-MÊMES, ET LES ACTUALISATIONS DISCURSIVES DU RÔLE EFFECTUÉES PAR L'INTERPRÈTE EN COURS D'INTERACTION.



L'ORSPERE-SAMDARRA EST UN OBSERVATOIRE NATIONAL SUR LA SANTÉ MENTALE ET LES VULNÉRABILITÉS SOCIALES. L'OBSERVATOIRE PROPOSE DES RESSOURCES (FORMATIONS, JOURNÉES D'ÉTUDE, COORDINATIONS, FILMS D'ANIMATION, GUIDES...) IL PORTE ÉGALEMENT DES RECHERCHES SUR LES PROBLÉMATIQUES EN LIEN AVEC CES THÉMATIQUES ET SUR LES INNOVATIONS QUI TRAVERSENT LE CHAMP DE LA SANTÉ MENTALE OU DE L'INTERVENTION SOCIALE.

CRÉÉ EN 1995, LE CEDEM EST UN CENTRE DE RECHERCHE ATTACHÉ À L'INSTITUT DE RECHERCHES EN SCIENCES SOCIALES DE LA FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES DE L'UNIVERSITÉ DE LIÈGE. LE CENTRE A POUR BUT D'EFFECTUER TOUTE RECHERCHE THÉORIQUE OU EMPIRIQUE DANS LES DOMAINES DES MIGRATIONS HUMAINES, DES RELATIONS ETHNIQUES ET DU RACISME.



EXPERTISE



L'INTERPRÈTE EN MILIEU SOCIAL
CONNAÎT EN PROFONDEUR DE
NOMBREUX DOMAINES